



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
28 March 2014
Russian
Original: English

Детский фонд Организации Объединенных Наций
Исполнительный совет
Ежегодная сессия 2014 года
4–7 февраля 2014 года*

**Доклад Исполнительного совета Детского фонда
Организации Объединенных Наций о работе его
первой очередной сессии 2014 года**

* Настоящий документ является предварительным вариантом доклада Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его первой, ежегодной и второй очередной сессий 2013 года, которые будут опубликованы в качестве частей I, II и III соответственно. В окончательном виде эти доклады будут изданы в качестве *Официальных отчетов Экономического и Социального Совета, 2014 год, Дополнение № 14* (E/2014/34/Rev.1–E/ICEF/2014/7/Rev.1).



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Организация работы сессии.....	3
А. Выборы должностных лиц Исполнительного совета.....	3
В. Вступительные заявления Председателя и Директора-исполнителя	3
С. Утверждение повестки дня.....	7
II. Прения в Исполнительном совете.....	8
А. Устный доклад о выполнении ЮНИСЕФ рекомендаций и решений, вынесенных на заседаниях Координационного совета программы Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу.....	8
В. Сотрудничество по программам ЮНИСЕФ	9
С. План действий ЮНИСЕФ по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы с указанием расходов	11
D. Тематическое обсуждение работы ЮНИСЕФ в гуманитарной сфере	13
Е. Оценка: план глобальных тематических оценок	17
F. Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости ЮНИСЕФ за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, и доклад Комиссии ревизоров	18
G. Мобилизация средств в частном секторе: план работы и предлагаемый бюджет на 2014 год	22
H. Мероприятие по объявлению взносов.....	23
I. Прочие вопросы.....	24
J. Утверждение проектов решений.....	24
K. Заключительные выступления	24
Приложение I. Специальное заседание по вопросам партнерства для достижения изменений и развития: расширение сотрудничества между Европейским союзом и ЮНИСЕФ	25
Приложение II. Решения, принятые Исполнительным советом на его первой очередной сессии 2014 года..	27

I. Организация работы сессии

A. Выборы должностных лиц Исполнительного совета

1. Исполнительный совет избрал Председателем Постоянного представителя Кении при Организации Объединенных Наций Мачария Камау, а заместителями Председателя – следующих Постоянных представителей при Организации Объединенных Наций: Стефана Тафрова (Болгария), Иба Петерсена (Дания), Дени Режи (Гаити) и Масуда Хана (Пакистан).

B. Вступительные заявления Председателя и Директора-исполнителя

2. Председатель Исполнительного совета заявил, что для него большая честь исполнять обязанности Председателя в 2014 году и работать с новыми членами Бюро и секретариата ЮНИСЕФ. Он отметил, что Директор-исполнитель ЮНИСЕФ Энтони Лейк, усилия которого всегда были направлены на достижение равенства, был настоящим другом для бедных, маргинализированных, незащищенных слоев населения, пострадавших в результате конфликтов и стихийных бедствий, а также всех других людей, чьи права нарушаются или игнорируются и чьи возможности ограничиваются.

3. Выступая от имени Исполнительного совета, он заявил о том, что шокирован и огорчен тем, что две сотрудницы ЮНИСЕФ потеряли жизни в результате нападения на гражданское население в Кабуле 17 января. Это стало трагическим напоминанием о том, что многие сотрудники ЮНИСЕФ работают в сложных и рискованных условиях для выполнения миссии организации по защите детей.

4. Председатель заявил о том, что 2014 год был важным для ЮНИСЕФ, детей всего мира и системы Организации Объединенных Наций в целом. Это год двадцатой годовщины принятия Конвенции о правах ребенка, которая стала важным этапом в защите прав человека. Этот год станет первым годом осуществления стратегического плана и комплексного бюджета на 2014–2017 годы. Кроме того, в 2014 году должны быть заложены основы для осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года, чему должна способствовать постоянная деятельность Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития.

5. Условия осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года могут повлечь за собой значительные изменения в сфере международного многостороннего развития. Перед ЮНИСЕФ будет стоять задача делать то, что организация умеет делать лучше всего – внедрять инновации, проводить реструктуризацию и быть на передовой развития, – и действовать таким образом, чтобы обеспечить максимальное влияние на жизни детей, при этом как можно более эффективно используя миллиарды долларов инвестиций, которые получает организация.

6. Возможно, возникнет необходимость в изменении принципов работы, обязанностей и функций Исполнительного совета. Совет должен быть гибким и динамичным, чтобы соответствовать требованиям двадцать первого века, в стремлении обеспечить трансформацию возможностей для детей.

7. Также важно, что 2014 год станет предпоследним годом осуществления Целей развития тысячелетия, реализация которых была запланирована на 2015 год, а также соответствующих национальных целей. Большое значение в работе с партнерами

для сокращения недоработок и активизации усилий в этом направлении играет временной фактор. Одним из ключевых партнеров в данной сфере выступает Европейский союз, являющийся основным источником поддержки программ и гуманитарных проектов ЮНИСЕФ. Сотрудничество с Европейским союзом было сконцентрировано на важнейших вопросах развития, таких как питание, здравоохранение, образование, защита детей, обеспечение воды и санитарных условий, а также правосудие в отношении детей. Сегодня Исполнительный совет имеет честь принимать участие в специальном заседании по вопросам расширения партнерства и услышать мнение почетного гостя комиссара по вопросам развития Андриса Пиебалгса.

8. Для работы ЮНИСЕФ важно установление партнерских отношений с правительствами стран, частным сектором и представителями гражданского общества. С целью обеспечения согласованной работы Организации Объединенных Наций в равной степени важно сформировать партнерские отношения с членами системы Организации Объединенных Наций. Было приятно узнать о том, что ЮНИСЕФ продвигается на пути реализации мер по упрощению и согласованию своей работы в соответствии с четырехгодичным всеобъемлющим обзором политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций. С этой целью ЮНИСЕФ проводится работа с другими организациями по вопросу подготовки унифицированного предложения для модификации, представления и утверждения документов по страновым программам, которое будет обсуждаться в ходе первой очередной сессии.

9. Мы являемся свидетелями критического периода в деятельности по защите детей, поскольку на данном этапе заканчивается работа над осуществлением Целей развития тысячелетия и начинается работа над реализацией повестки дня в области развития на период после 2015 года. Важно, чтобы члены Исполнительного совета объединили свои усилия в этой сфере. Они должны оказывать существенное влияние на лиц, принимающих решения, и официальных представителей структур с целью создания мира, в котором бы каждый ребенок имел доступ к тем благам, которые может предложить ему общество.

10. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ начал свое вступительное заявление с того, что почтил память сотрудниц ЮНИСЕФ Насрин Хан и Барсы Хассан, погибших в Кабуле. Нужно помнить о них и тех людях, которым они помогали, о детях, спасенных ими в Афганистане и в других странах, а также об их стремлении служить другим людям. По его просьбе присутствующие почтили память погибших женщин минутой молчания.

11. Он выразил благодарность Председателю, покидающему свой пост, а также членам Бюро, выполнявшим свои обязанности в 2013 году, отметив, что их уверенное руководство способствовало многим достижениям прошедшего года, а также поприветствовал нового Председателя и новый состав Бюро.

12. Он заявил, что достижению результатов в интересах детей будет способствовать работа по четырехгодичному всеобъемлющему обзору политики, а также по обеспечению согласованности, системы мониторинга в зависимости от достигнутых результатов, консолидации услуг поддержки для национальных программ, а также других методов повышения результативности и экономической эффективности.

13. Такая работа нашла внутреннее отображение в инициативе ЮНИСЕФ в сфере достижения эффективности и результативности, включая недавний запуск двухго-

дичного проекта, направленного на формирование единого, интегрированного центра обслуживания коммерческих операций совместного пользования.

14. Переходя к вопросам партнерства, Директор-исполнитель подчеркнул важную роль донорских взносов, которые стали возможными во многом благодаря работе 36 национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ. Предпринимаются все более активные усилия для расширения поддержки со стороны развивающихся стран.

15. В центре внимания специального заседания станет работа с одним из крупнейших партнеров ЮНИСЕФ – Европейским союзом. Необходимо поблагодарить Европейский союз за его активную роль в защите детей, которая заключается не только в поддержке усилий по оказанию помощи, но и в создании долгосрочных условий, необходимых для построения лучшего будущего для детей. Европейский союз стал одним из крупнейших доноров ЮНИСЕФ, чей вклад в программы обеспечения здравоохранения и питания составил 320 млн. евро, а также одним из ближайших партнеров организации в данной сфере.

16. Он подчеркнул, что защите детей от жестокости, насилия и пренебрежительного отношения, которая не была предусмотрена Целями развития тысячелетия, не уделяется достаточного внимания. К счастью, повестка дня в области развития на период после 2015 года открывала возможности для исправления данного упущения. В этой связи можно наблюдать ряд проблем и возможностей. Во-первых, защита детей должна предусматриваться всеми направлениями реализации программ. Во-вторых, такая защита должна включать долгосрочные изменения, призванные помочь правительствам стран во внедрении законов и стратегий в интересах детей. В-третьих, должно уделяться особое внимание детям, оказавшимся в условиях чрезвычайных ситуаций, конфликтов и природных бедствий. Это неотъемлемая составляющая восстановления и построения стабильных и прочных государств. В рамках таких усилий недавно была реализована инициатива "Нет потерянному поколению", направленная на защиту детей в Сирийской Арабской Республике. В-четвертых, необходимо внедрять инновации, такие как инициатива ЮНИСЕФ по быстрому поиску родственников и восстановлению семей при помощи службы коротких сообщений. Инновационный центр ЮНИСЕФ в Найроби был создан с целью продвижения таких усилий и обмена знаниями. В-пятых, партнерские отношения и активизация усилий партнеров могут повысить влияние тех, кто работает в сфере защиты прав детей.

17. Как было отмечено в докладе "Положение детей в мире", недавно опубликованном ЮНИСЕФ, наличие надежных данных имеет большое значение во всех перечисленных сферах, особенно в решении вопроса неравного доступа к услугам и защите.

18. Он заявил о том, что общественные движения, такие как кампания "Остановить насилие в отношении детей", играют важную роль в обеспечении долгосрочного эффекта, и призвал участников делегаций присоединяться к этой кампании. Многие откликнулись на такой призыв во время сессии, поставив печати с логотипом кампании себе на руки и сфотографировавшись. Эта и другая информация распространялась по социальным сетям.

19. Отвечая на озвученные заявления, участники практически всех делегаций выразили свои соболезнования по поводу гибели двух сотрудниц ЮНИСЕФ и других пострадавших во время столкновений, произошедших 17 января в Кабуле.

20. Участники делегации выразили уверенную поддержку усилий, направленных на защиту детей и прекращение насилия в отношении детей, особенно в условиях чрезвычайных гуманитарных ситуаций. Выражая обеспокоенность частыми случаями сексуального насилия в отношении детей в условиях чрезвычайных ситуаций, одна из делегаций поприветствовала решимость ЮНИСЕФ усилить свой потенциал и лидерство в защите детей от гендерного насилия. Было подчеркнуто, что защита детей должна стать приоритетным направлением работы в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года.

21. Делегация указала на устойчивую взаимосвязь между бедностью населения и эксплуатацией детей и насилием над ними и согласилась с точкой зрения, высказанной представителями других делегаций, о том, что текущая работа должна включать расширение инвестиций в формирование и укрепление систем защиты детей. Представители другой делегации отметили также, что в вопросе защиты детей должны учитываться гендерные аспекты.

22. Кроме того, была выражена поддержка ведущей роли ЮНИСЕФ в сфере инноваций, что имело большое значение в повышении уровня оказания услуг и защиты детей.

23. Представители нескольких делегаций отметили, что необходимо проделать еще много работы для достижения Целей развития тысячелетия, подчеркнув, что невыполненные задачи на пути выполнения таких Целей должны соответствующим образом отображаться в повестке дня в области развития на период после 2015 года. Представители одной из делегаций особо подчеркнули невыполнение многих Целей в Африке и порекомендовали уделять больше внимания недостаточному выполнению Целей, а также вопросам выживания детей, смертности детей в возрасте до 5 лет и материнской смертности, а также вопросам ВИЧ/СПИДа, в частности передачи ВИЧ-инфекции от матери ребенку. Один из выступающих подчеркнул важность лозунга "Подтверждаем данное обещание".

24. Была отмечена работа ЮНИСЕФ, направленная на разработку целей в области устойчивого развития в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года. Представители делегаций отметили, что в указанной повестке дня должны приниматься во внимание вопросы неравенства, причем один из выступающих сказал, что одним из ключевых положений такой повестки должна стать задача "не забыть ни одного ребенка". Это соответствовало стратегическому плану, целью которого являлась реализация прав каждого ребенка, в том числе из наиболее уязвимых групп населения.

25. Выражая свою поддержку стратегического плана на 2014–2017 годы, представители одной из делегаций отметили, что его осуществление должно быть в большей степени согласовано со стратегическими приоритетами и планами, действующими в соответствующих странах. В ходе осуществления указанного плана необходимо уделять больше внимания оценке потребностей и проблем наименее развитых стран и африканских стран.

26. Другая делегация отметила сохранение неравенства в Латинской Америке и странах Карибского бассейна, которое препятствовало усилиям, направленным на ликвидацию бедности. Делегация призвала ЮНИСЕФ поддерживать и осуществлять стратегии и программы, направленные на решение особых проблем развития, с которыми сталкиваются страны со средним уровнем дохода, и, как и другие делегации, подчеркнула важность сотрудничества Юг–Юг и трехстороннего сотрудничества.

Представители другой делегации потребовали уделять больше внимания положению девочек подросткового возраста, подчеркнув, что это было необходимым условием защиты прав человека.

27. Несколько делегаций приветствовали усиление гуманитарных миссий, в том числе в рамках инициативы в сфере гуманитарной деятельности. Один из делегатов высоко оценил вклад ЮНИСЕФ в совместную работу в гуманитарной сфере и Программе преобразований Межучрежденческого постоянного комитета. Была высказана решительная поддержка недавней работе ЮНИСЕФ в чрезвычайных ситуациях, особенно в условиях кризиса в Сирии, в том числе в рамках инициативы "Нет потерянного поколению", а также в Центральноафриканской Республике. Делегаты отметили отвагу и прекрасную работу сотрудников ЮНИСЕФ в таких чрезвычайных ситуациях.

28. Что касается четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, представители одной из делегаций признали ведущую роль ЮНИСЕФ в оказании помощи в разработке Комплексной рамочной программы мониторинга и отчетности для проведения такого обзора. К ЮНИСЕФ обратились с просьбой об усилении его обязательств в рамках системы Организации Объединенных Наций с целью согласования действий и развития сотрудничества с другими организациями на местах.

29. Что касается конкретных вопросов, которые вошли в повестку дня первой очередной сессии, представители ряда делегаций поприветствовали разработку нового Плана действий по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы. Обратившись к вопросу плана работы по мобилизации ресурсов в частном секторе в 2014 году, представители одной из делегаций выразили поддержку такого плана, в особенности отметив его ориентированность на рынки с наибольшим потенциалом роста.

30. Представители одной из делегаций предложили ЮНИСЕФ организовать специальное мероприятие с целью рассмотрения достижений и проблем, связанных с выполнением Конвенции о правах ребенка, при участии соответствующих заинтересованных сторон. Указанная тема должна быть включена в глобальные тематические оценки за период 2014–2017 годов.

31. В ответ Директор-исполнитель отметил, что меры, направленные на решение проблем насилия в отношении детей, инвестиции в безопасность человека и в социальную сферу, должны привести к сокращению бедности. Инвестиции в здравоохранение, обеспечение благополучия и защиты детей являются рычагами роста. Он подчеркнул, что ЮНИСЕФ располагает универсальным мандатом на осуществление деятельности во всех странах, независимо от уровня дохода, с целью поддержки реализации прав каждого ребенка, включая детей из наиболее уязвимых слоев населения и детей-инвалидов.

С. Утверждение повестки дня

32. Исполнительный совет утвердил повестку дня, расписание и организацию работы сессии ([E/ICEF/2014/1](#)).

33. В соответствии с правилом 50.2 правил процедуры Секретарь Исполнительного совета объявил, что документы с подтверждением полномочий представили 39 делегаций, имеющих статус наблюдателя, включая 11 международных организаций и четыре неправительственные организации (НПО), а также восемь национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ.

II. Прения в Исполнительном совете

A. Устный доклад о выполнении ЮНИСЕФ рекомендаций и решений, вынесенных на заседаниях Координационного совета программы Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу

34. После вступительного слова Директора по программам доклад был представлен заместителем Директора по вопросам ВИЧ/СПИДа.

35. Делегации поприветствовали обязательства ЮНИСЕФ, направленные на формирование поколения, свободного от СПИДа, и одобрили работу организации с целью согласования своих программ в сфере ВИЧ/СПИДа с программами других учреждений Организации Объединенных Наций в рамках объединенной программы ЮНЭЙДС путем разделения функций. Они призвали ЮНИСЕФ продолжать борьбу за расширение доступа детей к научно обоснованным методам профилактики и лечения ВИЧ-инфекции, а также обеспечить учет характерных факторов уязвимости и потребностей детей, затронутых СПИДом, в частности приоритетных проблем подростков, при разработке инвестиционного подхода ЮНЭЙДС. Некоторые делегации отметили важность инвестиционного подхода в реализации стратегии ЮНЭЙДС на 2011–2015 годы, поскольку такой подход обещает оптимизацию процессов вмешательства и планирования со стороны многосторонних и двусторонних доноров, поощрение ответственности стран и повышение устойчивости программ. Другие делегации хотели узнать больше о роли сокращения секретариата ЮНЭЙДС, которое планировалось осуществить в рамках архитектуры повестки дня в области развития на период после 2015 года.

36. Некоторыми делегациями были высказаны опасения, связанные с низким уровнем охвата лечением детей, и поэтому призвали ЮНИСЕФ сотрудничать с другими спонсорами ЮНЭЙДС и заинтересованными сторонами с целью выполнения глобальных задач по обеспечению антиретровирусной терапии для всех ВИЧ-инфицированных детей. Другие делегации, отмечая ведущую роль ЮНИСЕФ в решении глобальной проблемы передачи ВИЧ-инфекции от матери ребенку, призвали организацию и дальше продолжать усилия, направленные на устранение барьеров на пути доступа к лечению беременных женщин, живущих с ВИЧ, и работу с представителями сообществ с целью продвижения тестирования на ВИЧ. Отдельные делегаты, обеспокоенные ростом числа смертей, связанных со СПИДом, среди подростков (в то время как общий показатель смертности упал на 30 процентов по сравнению с 2005 годом), призвали ЮНИСЕФ привлечь молодежь к планированию и внедрению программ по борьбе с ВИЧ/СПИДом, особенно, когда она является основной целевой группой. Другие делегаты отмечали проблему гендерного неравенства в контексте борьбы со СПИДом, которая заключалась в том, что женщины и девочки все еще сталкиваются с неприемлемо высоким риском инфицирования ВИЧ, и указали на успехи комплексных программ в сфере борьбы с ВИЧ-инфекцией в сочетании с другими компонентами, такими как здравоохранение, питание, образование и защита. Они просили предоставить больше информации о стратегии организации с целью устойчивого финансирования направлений работы в области ВИЧ/СПИДа.

37. В ответ заместитель Директора признал, что, хотя ВИЧ и детское лечение были учтены в глобальном плане, направленном на борьбу с передачей ВИЧ от матери ребенку, указанным вопросам не уделялось достаточного внимания в 2012 и

2013 годах, равно как и усилиям, направленным на расширение регулярного тестирования беременных женщин и установление связей со службами ухода и лечения пациентов, у которых диагностирована ВИЧ-инфекция. Он заявил о том, что было важно оказать поддержку странам с высокими показателями распространенности ВИЧ-инфекции в согласовании задачи по выживанию детей с программами борьбы со СПИДом среди детей, в рамках которой тестирование на ВИЧ детей из уязвимых групп сочеталось бы с программами детской иммунизации, питания и здравоохранения. По его словам, в этом заключалась суть подхода двойного дивиденда.

38. Заместитель Директора отметил, что последующие шаги по развитию программ в сфере ВИЧ среди подростков будут в первую очередь сосредоточены на объединении молодежи и правительств стран для решения тех вопросов, которые в настоящее время ограничивают доступ к тестированию. Он привел пример Южной Африки, где возраст, с которого дети должны давать свое согласие на проведение тестирования на ВИЧ, был недавно уменьшен до 12 лет. Подтверждая, что ЮНЭЙДС будет продолжать играть основную роль в координации, мобилизации ресурсов и пропаганде в сфере ВИЧ/СПИДа в ходе выполнения повестки дня в области развития на период после 2015 года, он подчеркнул, что проблема ВИЧ/СПИДа остается главным приоритетом стратегического плана ЮНИСЕФ.

39. Он также подчеркнул, что организация по-прежнему прилагает усилия с целью мобилизации ресурсов для борьбы с ВИЧ-инфекцией, в том числе в рамках мобилизации ресурсов в частном секторе совместно с национальными комитетами, и заявил о том, что в дальнейшем высшее руководство доведет до сведения Исполнительного совета общую стратегию финансирования программ в сфере ВИЧ.

В. Сотрудничество по программам ЮНИСЕФ

а) Утверждение пересмотренных документов по страновым программам и региональным программам, которые обсуждались на второй очередной сессии 2013 года

40. В соответствии с решениями Исполнительного совета 2002/4, 2006/19 и 2008/17, Исполнительный совет при отсутствии возражений утвердил пересмотренные документы по страновым программам и региональным программам для Мексики, Намибии и по субрегиональной программе для района Залива.

41. Представитель Мексики приветствовала принятие страновой программы и заявила, что это будет способствовать повышению качества жизни мальчиков и девочек и укреплению механизмов реализации их прав. Она сделала акцент на усилиях, направленных на выявление и устранение случаев неравенства и на совершенствование систем защиты детей. При разработке программы особое внимание уделялось рекомендациям Комитета по правам ребенка, причем Мексика существенно повысила качество своей отчетности. В завершение своего выступления она выразила признательность ЮНИСЕФ за деятельность в Мексике, в частности в сфере защиты прав детей, а также за реализацию Объединенной программы Организации Объединенных Наций в сфере предотвращения гендерного насилия среди коренных народов в двух штатах.

b) Изменение процедур рассмотрения и утверждения документации по страновым программам

42. После вступительного слова заместителя Директора-исполнителя по программам Директором по вопросам политики и стратегии было представлено предложение (E/ICEF/2014/P/L.1).

43. Он поблагодарил государства-члены за то, что для решения данного вопроса было приложено много усилий. По его словам, измененная процедура призвана обеспечить улучшение за счет: а) помощи странам, в которых реализуются программы, в сокращении времени, которое они вынуждены тратить на планирование вместо реализации программ; б) содействия одновременному рассмотрению документов по страновым программам в рамках Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), ЮНИСЕФ и Всемирной продовольственной программы (ВПП); а также, что важнее всего, с) повышения ориентации на конкретные результаты в интересах детей, которые должны быть достигнуты ЮНИСЕФ за счет концентрации на комплексных результатах и ресурсных программах. В рамках новой системы запланированные результаты впервые будут связаны с предлагаемым распределением ресурсов.

44. Подчеркнув, что Исполнительный совет будет иметь достаточно времени для ознакомления с документами по страновым программам и представления соответствующих комментариев перед подачей таких документов на утверждение, он также отметил, что ЮНИСЕФ планирует при необходимости организовывать неофициальные консультации в отношении отдельных документов по страновым программам и содействовать проведению всех необходимых личных обсуждений. ЮНИСЕФ планирует также работу с Бюро с целью согласования механизма, который позволит доводить до сведения всех членов Исполнительного совета комментарии отдельных государств-членов в отношении проектов документов по страновым программам.

45. Все выступавшие делегаты одобрили предложение и поблагодарили ЮНИСЕФ за усилия по его разработке. Они отметили следующие положительные составляющие предлагаемых изменений: а) усиление ответственности стран за процесс, в том числе за своевременную подачу документов в соответствии с национальными планами и приоритетами; б) согласованный и упрощенный подход в соответствии с четырехгодичным всеобъемлющим обзором политики; с) более эффективное отслеживание вклада ЮНИСЕФ в достижение результатов в интересах детей; d) выполнение стратегического плана ЮНИСЕФ и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР).

46. Представители ряда делегаций подчеркнули необходимость обеспечения надлежащей и открытой процедуры оценки документации членами Исполнительного совета, в рамках которой члены Совета обменивались бы соответствующими комментариями перед утверждением документации. Представители одной из делегаций заявили о том, что это важно сделать во избежание возможного риска отсутствия транспарентности.

47. Некоторые делегации рекомендовали обеспечить еще большую согласованность документов по страновым программам в рамках фондов и программ в системе Организации Объединенных Наций, при этом группа делегаций заявила о том, что она бы приветствовала совместное предложение по данному вопросу. Представите-

ли другой делегации отметили, что это было важнейшим шагом на пути развития межучрежденческого сотрудничества по разработке программ.

48. Кроме того, ЮНИСЕФ было рекомендовано сформировать четкую структуру ответственности за достижение результатов среди руководителей программ, страновых представителей, региональных представительств и штаб-квартиры.

49. Группа делегаций потребовала включения ряда вопросов в документы по страновым программам (см. решение 2014/1). Один из выступающих предложил обеспечить перевод документов по страновым программам на официальные языки Организации Объединенных Наций в соответствии с действующими требованиями.

50. В ответ Директор по вопросам политики и стратегии принял к сведению все озвученные комментарии. Он сообщил о том, что новое предложение, в случае его принятия, еще не будет действовать к моменту проведения ежегодной сессии в июне 2014 года, но, скорее всего, будет введено в силу ко времени проведения второй очередной сессии в сентябре 2014 года. ЮНИСЕФ рад перспективе сотрудничества с членами Исполнительного совета в процессе обеспечения надлежащей процедуры рассмотрения документов и подачи комментариев со стороны членов Совета.

51. Исполнительный совет принял решение 2014/1 (см. приложение).

С. План действий ЮНИСЕФ по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы с указанием расходов

52. После вступительного слова заместителя Директора-исполнителя по программам Старший советник по гендерным вопросам представила план (E/ICEF/2014/5).

53. Представители делегаций одобрили обновление плана и процесс консультаций, в ходе которых он был разработан и в которых приняли участие государства-члены и другие учреждения Организации Объединенных Наций. Ряд делегаций заявили о том, что они были рады возможности проведения дальнейших консультаций с членами Исполнительного совета и обсуждения окончательной версии проекта на ежегодной сессии. Представители одной из делегаций также отметили, что на данном этапе они надеются на дальнейшее расширение работы.

54. План был одобрен за использованный в нем двойной подход целенаправленной работы и учета гендерных аспектов в сочетании со стратегическим планом. Многие отметили, что это был важный шаг для ЮНИСЕФ в расширении гендерного равенства, особенно в свете повестки дня в области развития на период после 2015 года. Некоторые делегации просили дальнейших пояснений в отношении временных рамок и 15-процентного критерия финансирования на развитие потенциала и ресурсное обеспечение плана.

55. Отмечая, что гендерное неравенство является основным источником неравных возможностей в обеспечении защиты детей, делегаты подчеркнули, что уверенная ориентация на систему определения результатов и ресурсов имеет решающее значение для реализации прав детей. Они призвали ЮНИСЕФ разработать четкие показатели, а также внедрить мониторинг расходов с целью преодоления гендерных проблем и барьеров на пути осуществления плана. Некоторые делегации одобрили тот факт, что это будет содействовать формированию институциональной ответственности за решение гендерных вопросов в рамках программ ЮНИСЕФ и поможет странам включить гендерные аспекты в свои национальные планы. Другие делегации с удовлетворением отметили выделение отдельного финансирования на осуществле-

ние гендерных программ и попросили о предоставлении дополнительной информации по данному вопросу.

56. Многие делегации одобрили предложенные специальные инициативы (в сфере среднего образования для девочек; ранних браков; гендерных вопросов и здоровья подростков). Кроме того, одной из делегаций было внесено предложение о том, чтобы в плане была учтена важность борьбы с насилием в отношении молодых женщин и девочек. В частности, было отмечено, что работа с подростками, которой в процессе разработки уделяется относительно мало внимания, выиграет от сотрудничества и совместной деятельности с другими учреждениями Организации Объединенных Наций. Некоторые делегации отметили важность вопроса подростковой беременности. Также необходимо было наладить работу с мальчиками, поскольку установившиеся гендерные нормы, отражающие отношения власти, мешали расширению прав и возможностей девочек и женщин.

57. Другие делегации задавали вопросы о том, каким образом в плане освещаются вопросы гендерного равенства и инвалидности, чем подход ЮНИСЕФ к решению гендерных вопросов отличается от подходов других организаций и каким образом планируется внедрять такой план в малых островных государствах. Комитет НПО по связям с ЮНИСЕФ выразил активную поддержку данного плана и призвал Совет принять во внимание уникальную роль, которую может сыграть гражданское общество в оказании поддержки в реализации намеченных целей.

58. В ответ заместитель Директора-исполнителя поблагодарила делегации за их активную поддержку плана и подтвердила, что ЮНИСЕФ работает в очень тесном сотрудничестве со всеми учреждениями Организации Объединенных Наций по гендерным вопросам, даже несмотря на то, что каждое учреждение разрабатывает свою систему результатов в зависимости от имеющегося мандата и осуществляемой работы. По ее словам, подробные данные в отношении потенциала и ресурсов все еще находятся в процессе разработки, однако планируется включить их в окончательную версию плана с указанием расходов. Она подчеркнула, что тематический фонд будет поддерживать целевые инициативы, инновации, а также проведение мониторинга и оценки по гендерным вопросам, при этом не исключается привлечение других отраслевых тематических фондов.

59. Старший советник подчеркнула, что важно было достичь соответствующего сочетания децентрализованных результатов, отчетности и региональных подходов к решению гендерных вопросов, что соответствовало бы децентрализованной структуре организации. Она подтвердила, что целевой показатель 15 процентов применялся ко всем программным затратам, а не только к специальным инициативам, и что ЮНИСЕФ оценивал индикатор проведения политики обеспечения гендерного равенства как инструмент, который мог использоваться с целью определения возможных методов его дальнейшего совершенствования. Она отметила, что акцент на подростках был сделан в определенной мере по результатам обсуждений с представителями других организаций. По ее словам, такое сотрудничество уже привело к тому, что вопрос ранних браков был вынесен на повестку дня мирового сообщества. Также развивается сотрудничество по гендерным вопросам в контексте здравоохранения и образования, в то время как привлечение государств-членов способствовало разработке надежных показателей для системы определения результатов. Она подтвердила, что вопросы гендерного равенства и инвалидности находились в центре внимания организации. ЮНИСЕФ планирует работать над решением проблемы ограниченных возможностей и их влияния на жизни детей.

60. Исполнительный совет принял решение 2014/2 (см. приложение).

D. Тематическое обсуждение работы ЮНИСЕФ в гуманитарной сфере

61. После вступительного слова заместителя Директора-исполнителя по внешним сношениям к обсуждению вопроса приступил Директор по чрезвычайным программам. Делегатам был представлен справочный документ ([E/ICEF/2014/CRP.4](#)).

62. Заместитель Директора-исполнителя описала быстро изменяющуюся ситуацию в гуманитарной сфере и увеличивающуюся нагрузку как на ЮНИСЕФ, так и на партнеров. Она отметила, что ЮНИСЕФ принимает меры для решения возникающих проблем и использования появляющихся возможностей, в том числе в контексте необходимости осуществления работы во все более сложных и неоднородных условиях. Для более эффективного реагирования и планирования организация принимает во внимание уроки, извлеченные в ходе работы в чрезвычайных ситуациях, начиная с Гаити и Пакистана в 2010 году и заканчивая недавними событиями, такими как сирийский кризис и чрезвычайные ситуации на Филиппинах и в Центрально-африканской Республике.

63. Директор Управления по чрезвычайным программам отметил, что в связи с повышением спроса на услуги ЮНИСЕФ в чрезвычайных гуманитарных ситуациях ЮНИСЕФ применяет стратегический подход в работе с правительствами и другими партнерами. ЮНИСЕФ оказывает гуманитарную помощь на более систематической основе с целью эффективного разрешения гуманитарных ситуаций для спасения жизней, защиты прав и решения проблемы уязвимости. Он описал новую инициативу ЮНИСЕФ, направленную на усиление гуманитарной помощи, в соответствии со стратегическим планом ЮНИСЕФ с целью повышения качества работы ЮНИСЕФ в контексте Основных обязательств в интересах детей при проведении гуманитарных мероприятий. Кроме того, он описал работу, которая проводилась с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в рамках Программы преобразований Межучрежденческого постоянного комитета. Также он довел до сведения Исполнительного совета результаты, которых удалось добиться в сфере защиты прав детей в 2012 году.

64. Представители большинства делегаций, взявшие слово, выразили благодарность за предоставленную информацию и новые инициативы ЮНИСЕФ, а также поприветствовали регулярное включение гуманитарных вопросов в повестку дня Исполнительного совета.

65. Делегаты поблагодарили ЮНИСЕФ за то, что он выступает надежным и эффективным партнером в проведении гуманитарных мероприятий, на которые приходится третья часть работы организации. Одна группа делегаций выразила свою обеспокоенность количеством и масштабом гуманитарных бедствий в мире. Другая группа отметила беспрецедентную проблему, с которой столкнулся ЮНИСЕФ в связи с необходимостью принимать меры по урегулированию такого большого числа гуманитарных ситуаций, включая три чрезвычайные ситуации третьего уровня, требующие глобальной мобилизации.

66. Выступающие высоко оценили работу сотрудников организации, которые рискуют собственным благополучием и своими жизнями для реализации миссии ЮНИСЕФ для детей. Представители одной из делегаций отметили, что сотрудники, находящиеся в горячих точках, таких как Сирийская Арабская Республика, Цен-

тральноафриканская Республика и Южный Судан, проделали огромную работу. Делегаты выразили широкую поддержку инициативе "Нет потерянному поколению", реализованной в условиях сирийского кризиса.

67. Отмечая, что в будущем ожидается увеличение нагрузки на гуманитарные миссии, представители ряда делегаций поставили вопрос о том, обладает ли ЮНИСЕФ достаточным потенциалом для решения возникающих проблем. Они заявили о том, что организации необходимо и дальше развивать потенциал своих сотрудников для обеспечения гладкого и эффективного разрешения всех типов чрезвычайных ситуаций. Кроме того, важным аспектом являлась активизация сотрудничества сторон, включая расширение межучрежденческой координации. Это был один из основных уроков, извлеченных из прошлой работы в условиях чрезвычайных ситуаций. Делегации призвали ЮНИСЕФ продолжать укреплять партнерские отношения, в частности с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН) и ВПП, которые могли бы включать реализацию совместных миссий. Представители одной из делегаций задали вопрос о будущем сотрудничестве со Структурой "ООН-женщины", которая занималась разработкой стратегии участия в преодолении чрезвычайных гуманитарных ситуаций.

68. Группа делегаций обратилась к ЮНИСЕФ с просьбой о дальнейшем усилении его обязательств по реализации Программы преобразований Межучрежденческого постоянного комитета. Другой выступающий попросил предоставить обновленную информацию о мерах, которые принимаются ЮНИСЕФ с целью включения соответствующих обязательств в повестку дня.

69. Делегации выразили благодарность ЮНИСЕФ за разработку упрощенных процедур действий в чрезвычайных ситуациях различного уровня, особенно уровней 2 и 3. Представители одной из групп делегаций задали вопрос о том, были ли такие процедуры распространены в рамках всей системы Организации Объединенных Наций и среди других партнеров. Данная группа заявила о том, что она приветствует перспективу расширения интеграции гуманитарных вопросов в рамочную программу развития в соответствии с четырехгодичным всеобъемлющим обзором политики. В частности, необходимо усовершенствовать систему координаторов-резидентов с целью приоритетного решения гуманитарных вопросов в регионах, подверженных стихийным бедствиям. Еще одна группа делегаций просила о предоставлении дальнейших разъяснений в отношении структуры подотчетности представителей ЮНИСЕФ в странах. ЮНИСЕФ получил одобрение со стороны других организаций за расширение интеграции управления, ориентированного на достижение результатов, в гуманитарные мероприятия.

70. Представители многих делегаций выразили свою поддержку налаживанию связи между гуманитарными потребностями и задачами долгосрочного развития, включая усиление инициативы в области предоставления гуманитарной помощи, которая была поддержана многими делегациями. В этой связи была подчеркнута важность создания потенциала местных сообществ и учреждений с целью реагирования на кризисы, поскольку такой шаг должен способствовать долгосрочному развитию. Делегации приветствовали акцент на жизнестойкости программ в работе ЮНИСЕФ.

71. Защита детей от насилия, эксплуатации и пренебрежительного отношения считалась приоритетным направлением деятельности, особенно в периоды вооруженных конфликтов. Важной проблемой, которая должна решаться на уровне международного сообщества, были масштабные нарушения прав человека в форме сексуаль-

ного насилия в отношении детей, женщин и других людей. Представители одной из делегаций отметили, что международное сообщество столкнулось с самым масштабным кризисом в сфере защиты прав человека за последнее время.

72. В целом системе Организации Объединенных Наций необходимо было использовать более жесткий подход к предотвращению нарушений законодательства в сфере прав человека и гуманитарного права. Представители одной из делегаций предложили провести обучение сотрудников ЮНИСЕФ по вопросам международного гуманитарного права. Представители другой делегации заявили о том, что работа организации должна строиться на принципах гуманитарной помощи, содержащихся в резолюции [46/182](#) Генеральной Ассамблеи 1991 года, в частности на принципе согласия государств, выступающих получателями гуманитарной помощи.

73. Представители другой делегации подчеркнули важность обеспечения доступа к гуманитарной помощи без привязки к политике. Представители делегации поставили вопрос в отношении объема ресурсов, выделяемых детям Сирийской Арабской Республики, а также поинтересовались отчетами о привлечении детей из лагерей беженцев к проведению военных операций.

74. Представители одной из делегаций порекомендовали учитывать гендерные аспекты в контексте предоставления гуманитарной помощи, а также призвали ЮНИСЕФ прилагать усилия для ликвидации гендерного насилия, жестокого обращения и эксплуатации в рамках гуманитарных мероприятий. Представители делегации отметили, что важно принимать во внимание потребности детей из наиболее незащищенных групп населения, в том числе инвалидов.

75. Группа делегаций подчеркнула необходимость достижения равновесия между формированием эффективных партнерских отношений и своевременным предоставлением помощи, а также необходимость предоставления объективных оценок и помощи в развитии потенциала в таких областях, как управление рисками, внутренний контроль и обеспечение безопасности в сложных условиях и в условиях повышенного риска.

76. Делегаты предложили свои комментарии в отношении системы гуманитарных тематических групп. Они одобрили использование ЮНИСЕФ комплексно-тематического подхода к работе и отметили положительные результаты его применения. Представители группы делегаций призвали ЮНИСЕФ к более активной работе с целью обеспечения устойчивого финансирования и дальнейших инвестиций в развитие потенциала руководителей групп и тематических направлений. Было важно обеспечить возможность использования комплексно-тематического подхода исключительно в решении гуманитарных вопросов и отказа от его использования в случае необходимости. Кроме того, важно было обеспечить участие стран и их ответственность за применение указанного подхода. Также представители данной группы заявили о том, что они одобряют оценку роли ЮНИСЕФ как ведущей тематической группы и приветствуют перспективу обсуждения соответствующего доклада на второй очередной сессии Исполнительного совета 2014 года, которая пройдет в сентябре.

77. Что касается ресурсов, то одна из делегаций стран-доноров подчеркнула, что в обязанности доноров входит оперативное выделение финансирования на разрешение только возникших гуманитарных ситуаций, но в то же время они не должны забывать о "заброшенных" и затяжных кризисах. Представители одной из групп делегаций призвали ЮНИСЕФ повысить качество отчетности в отношении ресурсов, вы-

деленных на предоставление гуманитарной помощи, и включить достижения в данной сфере в ежегодный доклад Директора-исполнителя. Представители одной из делегаций обратились к ЮНИСЕФ с просьбой организовать неофициальную консультацию по гуманитарным тематическим фондам, а именно по вопросам принципов, условий и сравнительных преимуществ их использования.

78. Кроме того, ряд делегаций одобрили применение ЮНИСЕФ инновационного подхода, в том числе таких методов, как необусловленные денежные переводы, в случае возникновения чрезвычайных гуманитарных ситуаций.

79. В будущем при возникновении чрезвычайных гуманитарных ситуаций необходимо уделять больше внимания безопасности сотрудников, работающих на местах, которые должны с самого начала быть включены в планы безопасности.

80. В своем заявлении организация World Vision поблагодарила ЮНИСЕФ за надежную партнерскую поддержку в урегулировании гуманитарных ситуаций.

81. В ответ заместитель Директора-исполнителя поблагодарила делегации за высказанную ими поддержку сотрудников организации, работающих в сложных условиях, а также за высказывания в отношении важности сочетания гуманитарных инициатив и инициатив в области развития с признанием роли ЮНИСЕФ в данном процессе наряду с созданием потенциала, укреплением партнерских отношений, усилением жизнестойкости и повышением качества мониторинга и отчетности на основании результатов деятельности. Она приветствовала поддержку усилий, направленных на совершенствование гуманитарных мероприятий, в том числе в рамках программы по расширению гуманитарной помощи, цель которой – обеспечить формирование потенциала ЮНИСЕФ с помощью необходимых инструментов, подбора персонала и построения партнерских отношений, и в рамках Программы преобразований, которая постепенно начала внедряться всеми заинтересованными организациями. Она, равно как и Директор-исполнитель, выразила свою признательность за построение эффективных партнерских отношений с организацией World Vision и другими партнерами в гуманитарной сфере.

82. Директор по чрезвычайным программам заявил о том, что ЮНИСЕФ предпринимает важнейшие шаги с целью обеспечения более эффективной защиты своих сотрудников, работающих на местах. Он подчеркнул, что гуманитарные принципы являются ключевым элементом обязательств по защите детей в случае гуманитарного кризиса, а к осуществлению программ в гуманитарной сфере применяется подход, основанный на соблюдении прав человека. ЮНИСЕФ активно поддерживает комплексно-тематический подход. Кроме того, существует потребность в инвестициях в отраслевую координацию на национальном уровне в различных условиях, что может являться альтернативой применению комплексно-тематического подхода. Он заявил о том, что регулярно проводится мониторинг работы представителей ЮНИСЕФ, в том числе посредством систем местных/гуманитарных координаторов. Возвращаясь к вопросу о выделении средств на урегулирование сирийского кризиса, он подчеркнул, что поддержка оказывалась не только жителям Сирийской Арабской Республики, но также и пострадавшему населению соседних стран. Он сказал, что ЮНИСЕФ приветствует перспективу дальнейшей работы с Исполнительным советом и партнерами по вопросу расширения гуманитарных инициатив. Он отметил, что реализация данной инициативы позволит оценить наличие у ЮНИСЕФ необходимого потенциала и ресурсов для эффективной реализации гуманитарных мероприятий.

83. Директор-исполнитель подчеркнул важность интеграции работы в сфере гуманитарной помощи и развития, особенно в контексте роста числа чрезвычайных ситуаций. Увеличение нагрузки становится испытанием для ЮНИСЕФ, особенно с точки зрения человеческих ресурсов. Он сказал, что ЮНИСЕФ активно поддерживает меры, направленные на повышение безопасности сотрудников, работающих на местах, что является ключевой задачей обеспечения безопасности персонала организации в целом. В условиях сирийского кризиса ЮНИСЕФ принимает меры для предотвращения беспрецедентных нарушений прав детей, включая вовлечение детей в конфликт. Он призвал все стороны к защите прав детей.

Е. Оценка: план глобальных тематических оценок

84. Директор Управления по вопросам оценки представил план, в котором были освещены глобальные тематические оценки, проведенные соответствующим Управлением. Он сказал, что впервые представление такого плана происходило параллельно с презентацией стратегического плана на 2014–2017 годы. Ежегодно Управление по вопросам оценки проводит четыре масштабные оценки, две небольшие оценки и два исследования в сочетании с оценками наряду с соответствующими предварительными исследованиями и методологическими проверками. С учетом ориентировочных затрат проведение масштабных глобальных тематических оценок будет стоить около 450 000 долл. США, в то время как проведение оценок меньшего масштаба обойдется приблизительно в 250 000 долл. США, а кабинетных исследований – около 50 000 долл. США.

85. Представители делегаций поприветствовали такой план, отметив, что работа ЮНИСЕФ в области оценки способствовала повышению уровня ответственности и обучению на прошлом опыте. Это были ключевые инструменты управления знаниями для проведения оценки и повышения качества работы организации на местах. Делегации с одобрением восприняли обязательства организации по обеспечению транспарентности и признали целесообразность ориентации плана в первую очередь на результаты программ. ЮНИСЕФ был задан вопрос о том, могут ли такие оценки включать также проверку эффективности и результативности институционального управления.

86. Представители некоторых делегаций поднимали вопрос о том, будет ли проводиться оценка реализации ЮНИСЕФ четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в контексте операционной деятельности, направленной на развитие системы Организации Объединенных Наций. Другие делегации хотели получить пояснения в отношении функции Управления по вопросам оценки в поддержке проведения оценок на региональном и национальном уровнях и задавали вопросы о наличии аналогичных планов в отношении проведения децентрализованных оценок. Некоторые задавали также вопросы о наличии достаточных денежных ресурсов для проведения глобальных тематических оценок, отмечая потребность в "других ресурсах" для финансирования таких оценок. Представители нескольких делегаций заявили о том, что они ожидают применения комплексного подхода к охвату, включая системный охват стран, а также предложили ЮНИСЕФ рассмотреть возможность проведения методологического исследования по данному вопросу.

87. Делегации приветствовали проведение ЮНИСЕФ совместных оценок в рамках реализации общих программ с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и высказали предложение о подготовке общих руководящих указаний для того, чтобы результаты совместных оценок и соответствующие ответы руководства

могли быть представлены согласованно. Некоторые делегаты поприветствовали перспективу обсуждения результатов оценки по вопросам защиты детей, а также по возможности других оценок в ходе проведения второй очередной сессии Исполнительного совета. Кроме того, они хотели получить больше информации о систематическом включении гендерных аспектов в проводимые оценки, о применении подхода равных возможностей в процессе проведения оценок, о связях между гуманитарной помощью и долгосрочным развитием, а также о междисциплинарных вопросах, таких как вопросы защиты детей-инвалидов. Другие делегаты были заинтересованы в оценке эффективности программ, в частности в возможности оценки реализации стратегического плана, а также в пересмотре будущих планов в более широком контексте проведенных оценок.

88. В ответ Директор-исполнитель сказал, что делегатами был поднят важный вопрос о разграничении оценок результатов программ, в которых будут, безусловно, приниматься во внимание вопросы руководства, и тех оценок, которые первоначально были ориентированы на руководство.

89. Директор отметил, что вопросы по человеческим ресурсам, управлению и бюджету на проведение оценок, включая проведение децентрализованных региональных и национальных оценок, как правило, включаются в ежегодный доклад по проведению оценок в рамках ежегодных сессий Исполнительного совета. Он также добавил, что проверка проведения четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, по его мнению, лучше вписывается в рамки аудита, чем оценки. В отношении мобилизации ресурсов он заявил о том, что, хотя на протяжении четырех лет и наблюдались некоторые пробелы в финансировании, он был уверен, что ЮНИСЕФ удастся найти необходимые ресурсы и что приоритеты, изложенные в плане проведения глобальных тематических оценок, получат требуемую поддержку. Он одобрил идею проведения методологического исследования охвата, однако отметил, что его проведение является важным первым шагом на пути обеспечения регулярного мониторинга отбора стран на протяжении последующих четырех лет. Он согласился с важностью проведения совместных оценок, отметив, что их лучше обсуждать на общих неофициальных совещаниях при участии Исполнительного совета. Он согласился с тем, что необходимо уделять больше внимания включению вопросов гендерного равенства, равных возможностей и в целом прав человека в проводимые оценки, а также отметил, что проблемы детей-инвалидов будут рассмотрены в рамках оценки по социальной интеграции.

90. В завершение сессии Директор заявил о том, что высокие результаты могут быть достигнуты не за счет проведения оценок, а за счет использования результатов таких оценок и внедрения соответствующих рекомендаций руководством.

Г. Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости ЮНИСЕФ за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, и доклад Комиссии ревизоров

91. Заместитель Директора-исполнителя отметил, что финансовые ведомости за 2012 год впервые были подготовлены в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Он подчеркнул тот факт, что Комиссия ревизоров выдала ЮНИСЕФ заключение без замечаний. Одним из обозначенных в нем вопросов была статья 35 в финансовых ведомостях касательно отношений ЮНИСЕФ с национальными комитетами содействия ЮНИСЕФ.

92. Контролером были подведены итоги по финансовому докладу и соответствующим ведомостям. Он отметил, что ЮНИСЕФ не было допущено превышения бюджета ни по одной из категорий. По состоянию на конец 2012 года база активов организации составила 5,7 млрд. долл. США, которая в основном состояла из наличных денежных средств и инвестиций, взносов к получению, непогашенных авансов по денежным переводам, оборотного капитала и материальных активов. Обязательства по состоянию на конец 2012 года равнялись 2,6 млрд. долл. США. Таким образом, чистые активы организации составили 3,1 млрд. долл. США. Совокупный доход в 2012 году составил 3,09 млрд. долл. США, при этом 96 процентов указанной суммы были получены в виде добровольных пожертвований правительств, национальных комитетов и других неправительственных организаций. Остальные 4 процента были получены от продажи товаров и услуг, а также в виде процентного дохода. Общие расходы составили 3,6 млрд. долл. США. Таким образом, чистый избыток составил 300 млн. долл. США. В целом 85 процентов бюджета были направлены на осуществление программ, а оставшиеся 15 процентов пришлось на институциональный бюджет, а также мобилизацию средств в частном секторе и поддержку партнеров.

93. В 2012 году Совет подготовил 26 рекомендаций (для сравнения: в 2010 и 2011 годах – 28), которые в основном касались: а) мониторинга хода осуществления соглашения о сотрудничестве с национальными комитетами; б) управления бюджетом; и с) управления программами и институциональными бюджетами. Началась работа по выполнению рекомендаций 2012 года, а также была продолжена работа по выполнению рекомендаций за период 2010–2011 годов, завершить которую планировалось в феврале 2014 года.

94. В соответствии с рекомендациями 2012 года ЮНИСЕФ предоставил Комиссии ревизоров дополнительную информацию относительно классификации затрат и произвел интеграцию бюджетной отчетности. ЮНИСЕФ работал совместно с Комиссией ревизоров с целью дальнейшего разделения программных и операционных расходов, а также сотрудничал с другими учреждениями Организации Объединенных Наций с целью совершенствования процедур надзора и контроля в контексте согласованного подхода к переводам наличных средств партнерам, осуществляющим программы. Были разработаны и в скором времени будут представлены вниманию делегатов пересмотренные руководящие принципы реализации согласованного подхода к переводу наличных средств. ЮНИСЕФ проводит работу с национальными комитетами содействия ЮНИСЕФ с целью разработки новых совместных стратегических планов на период 2014–2017 годов и других мер, направленных на улучшение целевых показателей их участия в работе ЮНИСЕФ, а также раскрытия информации о доходах и категориях расходов.

95. Делегации поблагодарили ЮНИСЕФ за приверженность повышению прозрачности и подотчетности, в том числе благодаря успешному внедрению МСУГС, что рассматривалось как значительное достижение. Они высоко оценили получение ЮНИСЕФ безоговорочного заключения ревизоров в 2012 году. Отметив существенные результаты, достигнутые ЮНИСЕФ в выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров за период 2010–2011 годов, делегаты призвали организацию завершить работу по их выполнению.

96. Была отмечена важная роль национальных комитетов в обеспечении доходов ЮНИСЕФ, в особенности регулярных (основных) ресурсов. Необходимо принимать дальнейшие меры с целью улучшения отношений между ЮНИСЕФ и национальными

ми комитетами, в частности в контексте соглашений о сотрудничестве, которые можно сделать более транспарентными, вместе с этим обеспечив более тщательный мониторинг таких соглашений и их выполнение. Они сочли важным проведение работы с национальными комитетами с целью совершенствования надзора и мониторинга. Делегаты выразили поддержку недавно разработанным совместным стратегическим планам и дорожным картам, при этом представители одной из групп делегаций выдвинули предложение о создании групп коллегиального обзора в составе членов комитетов. По мнению представителей данной группы, было важно ввести в действие целевой показатель по объему переводов денежных средств в ЮНИСЕФ на уровне 75 процентов, в то же время обеспечив соответствующую отчетность в отношении оставшихся 25 процентов. Представители другой группы делегаций отметили проблему в отчетности национальных комитетов за проделанную пропагандистскую работу, направленную на защиту интересов детей. Такие расходы могут рассматриваться не как административные издержки, а скорее как часть вклада национальных комитетов в выполнение мандата ЮНИСЕФ.

97. Представители ряда делегаций высказались в поддержку более строгого контроля реализации согласованного подхода к переводу наличных средств. По их мнению, отсутствие такого контроля означало определенные риски для ЮНИСЕФ. Делегаты призвали ЮНИСЕФ следовать рекомендациям Комиссии ревизоров в данной сфере и предоставлять информацию о достигнутых результатах. В частности, как и другим организациям, ЮНИСЕФ необходимо признать приоритетным направлением своей деятельности окончательную доработку системы реализации согласованного подхода к переводу наличных средств и обеспечить ее внедрение.

98. Третий аспект, вызывавший беспокойство у делегаций, заключался в использовании программного бюджета для покрытия операционных расходов, не связанных с реализацией программ и проектов. ЮНИСЕФ необходимо было предоставить разъяснения в отношении того, какие затраты относились к выполнению программ, а какие – к предоставлению административной и другой поддержки. Это было ключевым моментом в достижении полного возмещения затрат и выполнении решений Исполнительного совета в отношении возмещения затрат и унифицированной классификации расходов.

99. Представители делегаций обратились к ЮНИСЕФ с просьбой предоставить более подробную информацию о затратах, понесенных по ключевым операционным категориям. Представители одной из групп предложили ЮНИСЕФ раскрывать расходы по категориям аналогично рекомендации, разработанной Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в отношении комплексного бюджета, в том числе в контексте человеческих ресурсов, финансов и закупок. Представители группы заявили о том, что они хотели бы, чтобы в будущем финансовая информация представлялась в таком формате в проверенных финансовых ведомостях. В целом необходимо обеспечить более высокий уровень согласования форматов комплексного бюджета и отчетности для Исполнительного совета.

100. Кроме того, делегаты призвали ЮНИСЕФ к укреплению внутренних механизмов контроля и совершенствованию надзора, бюджетного контроля и программного управления в страновых отделениях, а также обеспечению соблюдения политики и процедур закупок и управления активами. Представители одной из делегаций призвали ЮНИСЕФ предоставлять больше информации о случаях нарушения требований и о последовавших санкциях. Другие делегаты призвали обратить большее вни-

мание на отсутствие финансирования для покрытия обязательств в связи с выходом на пенсию.

101. В ответ Директор-исполнитель подчеркнул, что национальными комитетами прodelывается важная работа как в сфере мобилизации ресурсов, так и в сфере пропаганды. Он отметил, что приветствует внимание, которое делегаты уделили необходимости выполнения всеми национальными комитетами целевого показателя на уровне 75 процентов. Данный вопрос подробно обсуждался в прошлом году с ревизорами, а также ему уделялось серьезное внимание со стороны национальных комитетов. Поскольку некоторым небольшим комитетам необходимо больше времени для достижения поставленной цели, ЮНИСЕФ проводит с ними работу с целью подготовки дорожных карт и предоставления помощи в других формах. Он выразил благодарность за то, что делегаты признают, что комитеты независимы от ЮНИСЕФ в правовом отношении и имеют различные статусы налоговых резидентов. Что касается вопроса учета работы в сфере пропаганды, он отметил, что это сложный вопрос, который планируется рассмотреть в предстоящем году, причем ожидается, что его рассмотрение приведет к высоким результатам.

102. Заместитель Директора-исполнителя отметил, что согласованный подход к переводу наличных средств стал предметом проведения совместного аудита ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ. По итогам аудита три указанные организации занимались разработкой новой политики. Что касается ЮНИСЕФ, организация внедряла новую стратегию управления отношениями с партнерами, реализующими программы, путем введения дополнительных должностей и новых систем мониторинга. Это было приоритетным направлением работы для ЮНИСЕФ.

103. По вопросу выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров Контролер заявил о том, что у ЮНИСЕФ имеется план, предусматривающий четкую структуру отчетности. Что касается работы с национальными комитетами, ведется обсуждение плана действий и ЮНИСЕФ берет на себя обязательства по его осуществлению.

104. Он сообщил о том, что проводится проверка бюджетных категорий по странам для того, чтобы не допустить отнесения управленческих издержек в институциональном бюджете на программные расходы, а также с целью обеспечения оплаты работы сотрудников, непосредственно связанной с реализацией других проектов, из соответствующих ресурсов. Он отметил, что в финансовых ведомостях были указаны основные категории затрат, а в примечаниях к финансовому докладу содержалась более подробная информация. Он предложил представителям делегаций ознакомиться с такими примечаниями для получения более подробных данных. Что касается медицинского страхования после выхода на пенсию, он заявил о том, что у ЮНИСЕФ имеется относительно большой резервный фонд, при этом планируется его увеличение. Переходя к вопросу использования согласованного подхода к переводу наличных средств, он сказал, что ЮНИСЕФ планирует регулярно представлять Исполнительному совету доклады об осуществлении новых планов по внедрению такого подхода, в том числе в рамках ежегодного доклада, представляемого в Управление внутренней ревизии и расследований.

105. Исполнительный совет принял решение 2014/3 (см. приложение).

G. Мобилизация средств в частном секторе: план работы и предлагаемый бюджет на 2014 год

106. Отчет ([E/ICEF/2014/AB/L.1](#)) был представлен Директором по вопросам мобилизации средств в частном секторе и партнерского сотрудничества.

107. После вступительного слова заместителя Директора-исполнителя по внешним сношениям Директором по вопросам мобилизации средств в частном секторе и партнерского сотрудничества был представлен план работы и бюджет на 2014 год ([E/ICEF/2014/AB/L.1](#)).

108. Делегации приветствовали работу по мобилизации средств Отдела по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству, страновых отделений и национальных комитетов ЮНИСЕФ, с большим удовлетворением отмечая рост мобилизации средств и дальнейшее сокращение операционных расходов. Некоторые делегации отметили усилия, которые предпринимались для того, чтобы привязать бюджет Отдела по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству к общему бюджету ЮНИСЕФ, говоря о том, что это было бы целесообразным с точки зрения обеспечения транспарентности предоставляемой информации. Другие делегации призвали Отдел по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству продолжать работу по повышению эффективности, в частности путем снижения административных расходов, а также изменения структуры отношений с национальными комитетами, усиления соблюдения требований контроля и управления рисками.

109. Ряд делегаций подчеркнули необходимость продолжения мониторинга выполнения соглашения о сотрудничестве с национальными комитетами с целью обеспечения выполнения рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии ревизоров 2012 года, и призвали к обеспечению эффективного надзора за работой национальных комитетов. Другие делегации отметили существенное увеличение инвестиционных ресурсов в условиях сокращения бюджета, что служило отражением общей тенденции к максимизации прибыли от инвестиций, при этом они призвали к осторожности в ходе проведения новых кампаний по мобилизации средств.

110. Руководитель Постоянной группы национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ поприветствовала расширение отношений между Отделом по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству и национальными комитетами, отметив сложность поиска необходимого баланса между независимостью и взаимозависимостью. Она признала существование различий между отдельными национальными комитетами, в частности с точки зрения достижения запланированного целевого показателя взносов на уровне 75 процентов, но при этом подтвердила, что все комитеты соблюдали обязательства по защите интересов детей во всем мире. Выступая в роли равных партнеров, национальные комитеты и ЮНИСЕФ внедряли официальные механизмы мониторинга с целью обеспечения соблюдения положений Соглашения о сотрудничестве.

111. В ответ Директор согласилась с необходимостью проведения последовательного мониторинга выполнения Соглашения о сотрудничестве 2011 года и отметила, что в течение первого года действия данного Соглашения было направлено много усилий на формирование систем мониторинга. Она выразила уверенность в том, что в будущем будет обеспечено выполнение рекомендаций внешних ревизоров и проведение соответствующего мониторинга. Она поблагодарила членов Совета за их поддержку в расширении работы по мобилизации средств и за продолжение работы

по сокращению операционных расходов. Также она отметила, что годовой бюджет Отдела по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству рассматривался как часть общего бюджета, а также что в бюджет могут вноситься корректировки в зависимости от изменения рыночных условий. То же правило применялось к использованию инвестиционных средств для мобилизации ресурсов в частном секторе: те направления деятельности, по которым не будет получена ожидаемая прибыль от инвестиций, будут пересмотрены. Она сказала, что такой принцип соответствовал подходу ЮНИСЕФ к обеспечению транспарентности, а также требованиям об отчетности организации перед Исполнительным советом.

112. Исполнительный совет принял решение 2014/4 (см. приложение).

Н. Мероприятие по объявлению взносов

113. Директор-исполнитель объявил о начале мероприятия. Он выразил благодарность партнерам ЮНИСЕФ, подчеркнув, что партнерские отношения всегда будут играть важную роль во всех достижениях ЮНИСЕФ в защите прав всех детей на здоровье, безопасность и образование, несмотря на имеющиеся барьеры.

114. Он заявил о том, что ЮНИСЕФ сможет выполнить задачи, поставленные в стратегическом плане, только при условии надлежащего финансирования. Он также добавил, что организация рассчитывает на щедрость своих многочисленных партнеров, предоставляющих ресурсы с целью обеспечения оперативного реагирования на чрезвычайные гуманитарные ситуации, предоставления услуг клинического лечения и психологического консультирования жертвам конфликтов, а также обеспечения вакцинации, образования, доступа к воде и санитарным условиям жителям наименее защищенных и труднодоступных сообществ.

115. Подчеркивая тот факт, что объем основных ресурсов, полученных от правительств, в период с 2012 по 2013 год сократился на 6 процентов, он призвал партнеров, обеспечивающих ресурсы, позаботиться о наличии достаточных ресурсов для достижения результатов.

116. Представители правительств 11 стран ^{*} объявили, что окажут поддержку ЮНИСЕФ на общую сумму 52 млн. долл. США .

117. Директор-исполнитель выразил признательность правительствам. Он заявил о том, что ЮНИСЕФ обязуется выполнить свои обещания, данные в стратегическом плане, а также подтверждает свою приверженность принципам подотчетности и транспарентности, нетерпимости к мошенничеству, строгого финансового управления и надзора, а также управления рисками зачастую в нестабильных ситуациях, в которых приходится работать организации.

* Для ознакомления с более подробной информацией о взносах правительств в счет регулярных ресурсов, объявленных или уплаченных за 2013 и 2014 годы (по состоянию на 6 февраля 2014 года), см. документ "UNICEF regular resources: Pledges for 2014" (E/ICEF/2014/CRP.2) на веб-сайте Исполнительного совета ЮНИСЕФ. Эти поступления также включают взносы, объявленные в ходе состоявшейся в ноябре 2013 года Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов, и взносы, полученные за рамками мероприятий по объявлению взносов. По состоянию на 6 февраля 2014 года ЮНИСЕФ в общей сложности получил 121 млн. долл. США от правительств 32 стран в виде объявленных взносов в счет регулярных ресурсов на 2014 год.

I. Прочие вопросы

Предварительный перечень пунктов повестки дня

118. Секретарь Исполнительного совета представил перечень пунктов повестки дня для ежегодной очередной сессии Исполнительного совета 2014 года.

J. Утверждение проектов решений

119. Исполнительный совет утвердил решения 2014/1–2014/4 (см. приложение II).

K. Заключительные выступления

120. В своем заключительном выступлении Директор-исполнитель проанализировал некоторые статистические данные, которые обсуждались в ходе сессии, отметив, что в некоторых из них прослеживалась положительная тенденция, в то время как другие говорили о колоссальных проблемах, с которыми придется столкнуться в будущем для обеспечения соблюдения прав детей во всем мире. Имеющиеся данные и события, такие как трагическая гибель двух сотрудниц миссии ЮНИСЕФ и других людей во время недавней террористической атаки в Кабуле, должны стать для нас стимулом мыслить более широко, мыслить по-новому с целью более эффективной защиты интересов детей: интегрировать межотраслевые программы, особенно в контексте обеспечения безопасности; обеспечивать связь гуманитарных мероприятий с задачами развития и жизнестойкости с самых первых дней реагирования на чрезвычайные ситуации; интегрировать меры по решению гендерных вопросов, а также права девочек и женщин во все направления деятельности ЮНИСЕФ. Необходимо сосредоточить работу организации на оказании помощи наиболее незащищенным группам населения, поскольку проблема неравенства в мире не исчезает, а продолжает набирать обороты. Он поблагодарил делегатов за выражение поддержки и соболезнования в связи с потерей двух коллег. Сотрудникам ЮНИСЕФ во всем мире очень важно признание их работы, особенно это касается тех, кто работает в самых сложных и опасных местах.

121. В своем заявлении Председатель отметил положительные результаты сессии, которых удалось достичь благодаря активному участию делегатов и самоотверженной работе Секретаря и ее команды для организации слаженной работы сессии. Он поблагодарил координаторов за проведение обсуждений по четырем решениям, утвержденным Исполнительным советом. Указанные решения, наряду с презентациями и выступлениями в ходе сессии, показали, что ЮНИСЕФ – это организация, находящаяся в процессе постоянного обучения, что дает ей возможность продолжать внедрять инновации. Он призвал государства-члены продолжать оказывать поддержку ЮНИСЕФ в деле защиты прав детей и преодоления проблемы неравенства, особенно в свете разработки повестки дня в области развития на период после 2015 года. Подчеркнув, что отношения со стратегическими партнерами приобретают все большее значение для ЮНИСЕФ в контексте эффективной работы на местах, он отметил важность вопроса развития партнерства с Европейским союзом, который выносился на обсуждение в ходе специального заседания. Он отметил, что с нетерпением ожидает проведения следующего специального заседания по проблеме детей в Африке, чтобы больше узнать о том, каким образом ЮНИСЕФ может использовать инновации, а также усилить и расширить свою работу и партнерские отношения с Африканским союзом и правительствами африканских стран для достижения более устойчивых результатов в деле защиты прав детей в Африке.

Приложение I

Специальное заседание по вопросам партнерства для достижения изменений и развития: расширение сотрудничества между Европейским союзом и ЮНИСЕФ

1. В ходе своей презентации почетный гость комиссар по вопросам развития Андрис Пиебалгс высоко оценил работу ЮНИСЕФ, направленную на обеспечение соблюдения прав каждого ребенка. Такая работа включала необходимую поддержку в достижении Целей развития тысячелетия, выполнение которых являлось приоритетной задачей как для ЮНИСЕФ, так и для Европейского союза.
2. Он заявил о том, что постановка указанных Целей в 2000 году помогла сделать защиту детей важным направлением оказания международной помощи в целях развития. Такие усилия получили беспрецедентную поддержку стран и международную поддержку для достижения целей, ориентированных в первую очередь на защиту детей, женщин и людей из наиболее незащищенных и уязвимых групп населения.
3. Европейский союз, равно как и государства – члены Европейского союза, стал основным партнером ЮНИСЕФ. На долю Европейского союза приходится более половины всего государственного финансирования, полученного организацией. Европейский союз выступал партнером ЮНИСЕФ в реализации многих ключевых направлений деятельности, в том числе гуманитарных миссий и глобальных инициатив и движений, таких как "Каждая женщина, каждый ребенок", "Усиление внимания к проблеме питания" и "Глобальное партнерство в области образования".
4. Европейский союз привержен видению создания лучшего мира для каждого мужчины, женщины и ребенка до 2030 года. Для выполнения поставленной цели имеются финансовые и технологические ресурсы, теперь для этого требуются политическая смелость и решимость.
5. Подчеркивая, что права и безопасность детей имеют большое значение для всех, он заявил, что повестка дня в области развития на период после 2015 года должна основываться на пяти ключевых задачах: а) обеспечение общей приверженности тому, чтобы каждый человек на нашей планете – а особенно каждый ребенок – имел доступ к качественному образованию и здравоохранению, полноценному питанию, чистой воде и воздуху; б) предоставление доступа к энергоносителям, инфраструктуре и электросвязи, которые являются двигателями прогресса; в) поддержание экологической устойчивости; г) ориентация на права детей, эффективное управление, верховенство права, гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин в качестве первоочередных политических, моральных и экономических требований; и е) принятие мер по установлению мира и безопасности для сокращения конфликтов, порождающих нищету. В повестке дня должен быть сделан акцент на защите детей, поскольку данный компонент не был включен в Цели развития тысячелетия, при этом должна быть поставлена задача сокращения числа детей, страдающих от насилия.
6. Делегаты поприветствовали замечания комиссара и поблагодарили за поддержку, которую Европейский союз оказывает детям во многих странах, в том числе в рамках гуманитарных миссий. Ряд выступающих согласился с заявлением комиссара о необходимости включить задачи, выполнение которых не было завершено в

рамках Целей развития тысячелетия, в повестку дня в области развития на период после 2015 года, приводя конкретные примеры по достижению Целей в своих странах. Многие делегаты согласились с тем, что в повестке дня в области развития на период после 2015 года необходимо сделать акцент на защите детей от всех форм насилия, жестокости, пренебрежительного отношения и эксплуатации, особенно в сложных гуманитарных ситуациях. Один из выступающих отметил, что в данном контексте большое значение имеют гендерные аспекты.

7. Представители одной из групп делегаций подчеркнули безусловную взаимосвязь между бедностью, насилием в отношении детей и их эксплуатацией, отметив, что ликвидация нищеты помогла бы решить такие проблемы. Группа призвала к расширению инвестиций в создание и укрепление систем и механизмов защиты детей. Без поддержки у ЮНИСЕФ не было бы ресурсов для восполнения пробелов в достижении Целей, поэтому партнерские отношения имели важное значение.

8. Комиссар поблагодарил делегации за их одобрение и поддержку. В ответ на вопрос об оценке результатов он заявил о том, что Европейская комиссия занимается разработкой системы результатов по развитию и сотрудничеству в области ликвидации нищеты, охраны материнского здоровья и достижению других целей, планируя интеграцию такой системы в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года. Он согласился с важностью сотрудничества по линии Юг–Юг, Север–Юг и других форм сотрудничества в сфере развития, о которых говорили представители ряда делегаций.

9. Отвечая на замечания представителей двух делегаций в отношении необходимости последовательного внедрения мер, направленных на искоренение полиомиелита, комиссар отметил, что искоренение полиомиелита и регистрация детей ясно свидетельствовали о важности выделения соответствующих ресурсов для достижения поставленных целей независимо от числа людей, которых необходимо охватить.

10. Он с одобрением отметил, что ЮНИСЕФ является одним из наиболее серьезных и авторитетных игроков в сфере развития, а также сообщил, что Европейский союз планирует выделить ЮНИСЕФ 320 млн. евро в рамках инициативы по выделению одного миллиарда евро с целью активизации усилий по выполнению Целей развития тысячелетия, результаты по которым были дальше всего от достижения.

Приложение II

Решения, принятые Исполнительным советом на его первой очередной сессии 2014 года

2014/1

Изменение процедур рассмотрения и утверждения документации по страновым программам

Исполнительный совет

1. *принимает* предложенные изменения к процедурам рассмотрения и утверждения документации по страновым программам (E/ICEF/2014/P/L.1) в соответствии с условиями, изложенными в настоящем решении;
2. *приветствует* продолжающуюся работу членов Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, направленную на согласование и продвижение программных инструментов и процессов, направленных на поддержку страновых программ сотрудничества, в соответствии с рекомендациями по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в отношении операционной деятельности для развития системы Организации Объединенных Наций;
3. *подчеркивает* необходимость акцента на участии стран в процессе разработки и реализации программ в рамках сотрудничества с ЮНИСЕФ;
4. *также подчеркивает* важную роль Исполнительного совета в рассмотрении и утверждении документации по страновым программам;
5. *требуется* от ЮНИСЕФ проведения транспарентных и своевременных консультаций с Исполнительным советом, чтобы обеспечить достаточное время для обсуждения вопросов, а также представления Исполнительному совету всех комментариев и рекомендаций государств-членов в отношении проектов документов по страновым программам до начала их официального рассмотрения;
6. *требуется*, чтобы документация по страновым программам и дальше разрабатывалась на базе национальных планов и приоритетов под руководством правительств стран и при условии проведения консультаций с координаторами-резидентами и соответствующими заинтересованными сторонами на национальном уровне в полном соответствии с Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), в случае необходимости, а также со стратегическим планом ЮНИСЕФ;
7. *требуется* от ЮНИСЕФ, в соответствии с рекомендациями по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, обеспечить дальнейшее упрощение, согласование и максимальное сокращение числа страновых инструментов и процедур, применяемых отдельными учреждениями, в частности в странах, в которых наблюдается "единство действий", а также в странах, принявших решение об использовании стандартных операционных процедур;
8. *призывает* ЮНИСЕФ продолжать сотрудничество с ПРООН и ЮНФПА с целью дальнейшего согласования образцов документов по страновым программам, а также сопутствующей документации и приложений;
9. *требуется* от ЮНИСЕФ включения следующих элементов в документы по страновым программам, сопутствующую документацию и приложения:

- a) ориентировочный бюджет, в котором показано использование регулярных и других ресурсов;
- b) система определения результатов и ресурсов;
- c) информация о том, каким образом результаты, содержащиеся в системе определения результатов и ресурсов, соотносятся со стратегическим планом и с общей организационной системой определения результатов, а также с национальными приоритетами и, в соответствующих случаях, с РПООНПР;
- d) план оценки с указанием расходов;
- e) заявление о подотчетности по результатам программ;

10. *требует* от ЮНИСЕФ обеспечения включения систем определения результатов и ресурсов в качестве неотъемлемой части документов по страновым программам и их перевода на соответствующие языки;

11. *напоминает* о важности строгого соблюдения резолюций и правил, таких как резолюция [67/292](#) Генеральной Ассамблеи, определяющих требования в отношении языков для различных подразделений и учреждений Организации Объединенных Наций.

*Первая очередная сессия
6 февраля 2014 года*

2014/2

План действий ЮНИСЕФ по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы с указанием расходов

Исполнительный совет

1. *напоминает* о своем решении 2013/9 в отношении доклада о ходе работы по обеспечению гендерного равенства в ЮНИСЕФ ([E/ICEF/2013/12](#)) и требует от ЮНИСЕФ: а) разработать новый План действий по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы и при этом принять меры по каждому из вопросов, определенных в докладе, таких как технический потенциал, опыт и распределение ресурсов на расширение гендерного равенства; б) разработать план контроля за эффективностью деятельности, который бы включал в себя систему определения результатов, план мониторинга, оценки и представления отчетности; а также с) оценить и выделить необходимые средства на покрытие расходов в рамках нового Плана действий по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы;

2. *также напоминает* о своем решении 2013/20 в отношении комплексного бюджета ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы, повторяя свое требование о разработке ЮНИСЕФ Плана действий по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы с указанием расходов, в который был бы включен комплексный анализ гендерных аспектов с целью дальнейшего обеспечения гендерного равенства в организации в поддержку осуществления стратегического плана;

3. *приветствует* подготовку "Обновленных данных по разработке плана действий по обеспечению гендерного равенства с указанием расходов" (документ [E/ICEF/2014/CRP.5](#)) и другую подготовительную и сопутствующую работу, а также

проведение постоянных консультаций с целью разработки Плана действий по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы с указанием расходов;

4. *призывает* ЮНИСЕФ продолжать консультации с Исполнительным советом и другими соответствующими заинтересованными сторонами и партнерами для окончательной доработки Плана действий по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы с указанием расходов к середине апреля 2014 года с целью доведения его до сведения Исполнительного совета в ходе проведения ежегодной сессии 2014 года вместе с годовым отчетом о достижениях ЮНИСЕФ в сфере обеспечения гендерного равенства.

*Первая очередная сессия
6 февраля 2014 года*

2014/3

Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости ЮНИСЕФ за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, и доклад Комиссии ревизоров

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклады [A/68/5/Add.2](#), [A/68/381](#) и [A/68/350](#);
2. *отмечает* получение безусловного заключения, которое было выдано организации Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций за 2012 год;
3. *поддерживает* постоянную работу руководства ЮНИСЕФ, направленную на выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, в том числе в отношении своевременного выполнения всех невыполненных рекомендаций;
4. *требует* от ЮНИСЕФ продолжения укрепления ключевых направлений ведения бизнеса и механизмов внутреннего контроля, а также мониторинга и надзора за работой партнеров, реализующих программы;
5. *призывает* ЮНИСЕФ продолжать укрепление мониторинга и надзора за реализацией соглашений о сотрудничестве с национальными комитетами содействия ЮНИСЕФ;
6. *также призывает* ЮНИСЕФ определить приоритетным направлением своей работы создание условий для внедрения согласованного подхода к переводам наличных средств при координации с другими членами Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, а также обеспечить более эффективный надзор за внедрением пересмотренных условий внедрения такого подхода.

*Первая очередная сессия
6 февраля 2014 года*

2014/4

Мобилизация средств в частном секторе: план работы и предлагаемый бюджет на 2014 год

А. Мобилизация средств в частном секторе и партнерское сотрудничество: смета расходов на 2014 финансовый год

Исполнительный совет

1. *утверждает* на 2014 финансовый год (1 января – 31 декабря) смету расходов в размере 109 млн. долл. США, которая приводится в таблице ниже;

<i>(В млн. долл. США)</i>	
Средства на инвестиционные расходы	49,0
Другие расходы, связанные с мобилизацией средств в частном секторе	60,0
Общая сумма целевых расходов	109,0

2. *отмечает*, что в комплексном бюджете ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы были утверждены расходы на управление и повышение эффективности мобилизации средств в частном секторе и партнерского сотрудничества в размере 19,4 млн. долл. США ([Е/ICEF/2013/AB/L.4](#));

3. *уполномочивает* ЮНИСЕФ:

а) производить расходы в объемах, указанных в колонке II таблицы 3 документа [Е/ICEF/2014/AB/L.1](#), уменьшая или увеличивая эти расходы до уровней, указанных в колонках I и III этой же таблицы, если фактические поступления от мобилизации средств или продажи открыток и другой продукции сократятся или возрастут до указанных в колонках I и III уровней;

б) перераспределять ресурсы между различными статьями бюджета (указанными в пункте 1 выше) в объеме, не превышающем 10 процентов утвержденных сумм;

с) при необходимости расходовать в период между сессиями Исполнительного совета дополнительную сумму, не превышающую величину, обусловленную колебаниями валютных курсов, для выполнения утвержденного плана работы на 2014 год;

4. *требует* от ЮНИСЕФ:

а) предоставлять Исполнительному совету обновленную информацию, с указанием конкретных данных, в отношении использования инвестиционных ресурсов, а также полученной вследствие их использования прибыли;

б) продолжать обеспечение эффективного управления отношениями с национальными комитетами содействия ЮНИСЕФ, с особым акцентом на мониторинге выполнения Соглашения о сотрудничестве.

В. Смета поступлений на 2014 год

Исполнительный совет

отмечает, что, как показано в колонке II таблицы 3 документа [E/ICEF/2014/AB/L.1](#), в бюджет на период с 1 января по 31 декабря 2014 года заложены чистые поступления по линии мобилизации средств в частном секторе и партнерского сотрудничества в объеме 1137 млн. долл. США.

С. Вопросы политики

Исполнительный совет

1. *утверждает* выделение на 2014 год средств на инвестиционные расходы в размере 49 млн. долл. США;
2. *также утверждает* временные одномесечные ассигнования на январь 2015 года в размере 13,14 млн. долл. США, которые будут покрыты из годового бюджета для мобилизации средств в частном секторе и партнерского сотрудничества на 2015 год.

*Первая очередная сессия
6 февраля 2014 года*